DE

BNC Port Lock

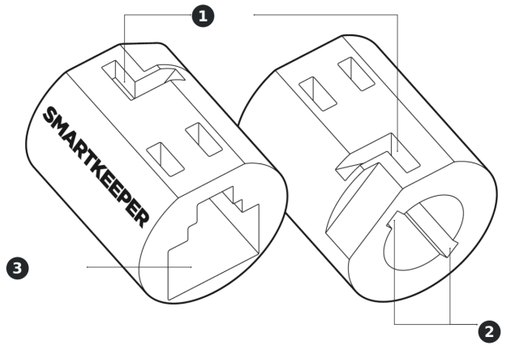
Bedienungsanleitung | CSK-BNL10

SMARTKEEPER Pro

Produktübersicht

BNC Port Lock ist eine physische Sicherheitsvorrichtung, die ungenutzte BNC-Anschlüsse an Messgeräten, Rundfunkgeräten und Kommunikationsgeräten verschließt, um den Anschluss nicht autorisierter Geräte zu verhindern.

BNC-Anschluss



Bauteile

1. Bajonettschlitz
2. Aufnahme für den Bajonettstift
3. Aufnahme für Network Port Lock Plus

Technische Daten

Breite × Höhe × Länge (Tiefe)

Ø18.00 × 17.00 × 18.00 mm (0.71 × 0.67 × 0.71 in)

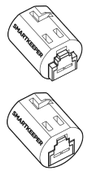
Gewicht: 17.5 g (0.62 oz)

BNC Port Lock + Network Port Lock Plus

Installation

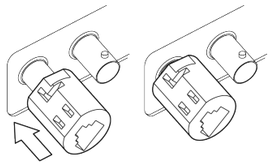
Ist Network Port Lock Plus verriegelt (A), lässt sich das Teil nicht in BNC Port Lock einsetzen. Entriegeln Sie es unbedingt vor der Installation.

Stecken Sie den Schlüssel im Einsteck-/Abziehmodus vollständig in den Schlüsselschlitz von Network Port Lock Plus. Schieben Sie die Schlüsseltaste ein kleines Stück nach hinten in den Ausziehmodus und ziehen Sie den Schlüssel zurück, um die Verriegelungstaste zu entriegeln. Das Teil ist nun einsetzbar (B).

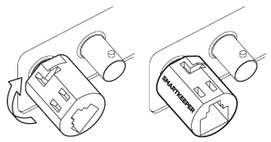


A — Nicht einsetzbar

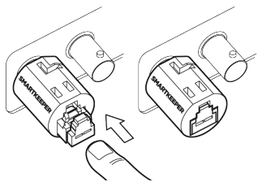
B — Einsetzbar



1. Richten Sie die Aufnahme für den Bajonettstift von BNC Port Lock am Bajonettstift des BNC-Anschlusses aus und schieben Sie das Produkt vollständig hinein.

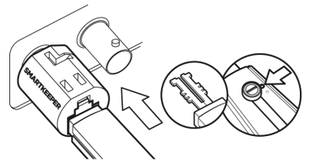


2. Drehen Sie das Produkt um 45° im Uhrzeigersinn, um es am Bajonettstift zu befestigen.

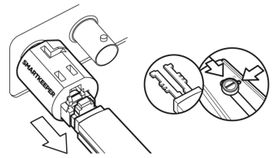


3. Setzen Sie Network Port Lock Plus in die dafür vorgesehene Aufnahme ein und drücken Sie die Verriegelungstaste, um die Installation abzuschließen.

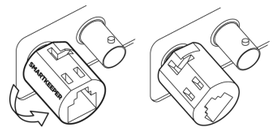
Entfernen



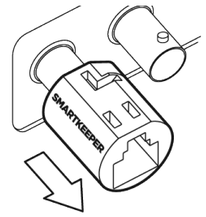
1. Schieben Sie die Schlüsseltaste nach vorn in den Einsteck-/Abziehmodus. Stecken Sie den Schlüssel vollständig in den Schlüsselschlitz von Network Port Lock Plus.



2. Schieben Sie die Schlüsseltaste ein kleines Stück nach hinten in den Ausziehmodus. Ziehen Sie den Schlüssel zurück, um die Verriegelungstaste von Network Port Lock Plus zu entriegeln und das Teil aus seiner Aufnahme herauszuziehen.



3. Drehen Sie das Produkt um 45° gegen den Uhrzeigersinn, um es vom Bajonettstift zu lösen, und ziehen Sie es anschließend nach vorn ab.



Falls sich Network Port Lock Plus nicht vollständig einsetzen lässt, halten Sie den bereits am Anschluss montierten BNC Port Lock nach vorn gezogen und setzen Sie dabei Network Port Lock Plus ein.

EN BNC Port Lock

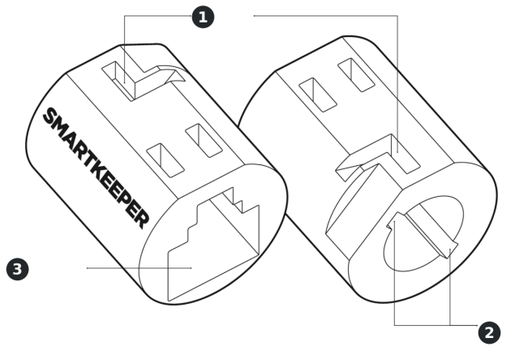
User guide | CSK-BNL10

SMARTKEEPER Pro

Product overview

BNC Port Lock is a physical security device that seals unused BNC ports on instruments, broadcasting equipment and communication devices to prevent unauthorized device connections.

BNC port



Parts

1. Bayonet slot
2. Bayonet pin insertion area
3. Network Port Lock Plus insertion area

Specification

Width × height × length (depth)

Ø18.00 × 17.00 × 18.00 mm (0.71 × 0.67 × 0.71 in)

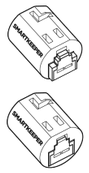
Weight: 17.5 g (0.62 oz)

BNC Port Lock + Network Port Lock Plus

Installation

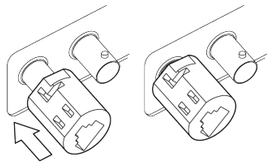
If Network Port Lock Plus is locked (A), it cannot be installed in BNC Port Lock. It must be unlocked before installation.

Fully insert the key into the key slot of Network Port Lock Plus in Insert/Removal Mode. Slide the key button slightly backward to Retrieval Mode, then pull the key back to release the lock button. The part is now ready to install (B).

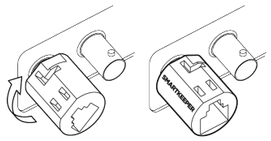


A — Cannot be installed

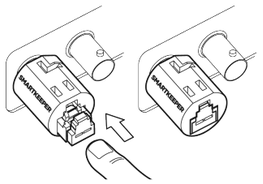
B — Ready to install



1. Align the bayonet pin insertion area of BNC Port Lock with the bayonet pin on the BNC port and push it fully into place.

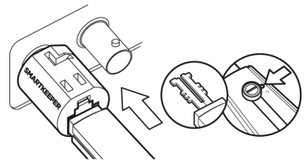


2. Rotate the product 45° clockwise to secure it to the bayonet pin.

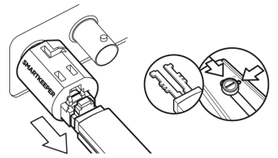


3. Insert Network Port Lock Plus into its designated insertion area, then press the lock button to complete installation.

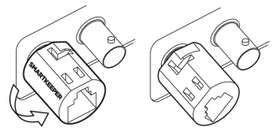
Removal



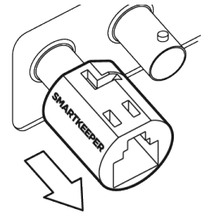
1. Slide the key button forward to Insert/Removal Mode. Insert the key fully into the key slot of Network Port Lock Plus.



2. Slide the key button slightly backward to Retrieval Mode. Pull the key back to release the lock button on Network Port Lock Plus and withdraw the part from its insertion area.



3. Rotate the product 45° counterclockwise to release it from the bayonet pin, then pull it forward to remove it.



If Network Port Lock Plus cannot be fully inserted, pull the BNC Port Lock already fitted to the port forward and hold it there while inserting Network Port Lock Plus.

ES

BNC Port Lock

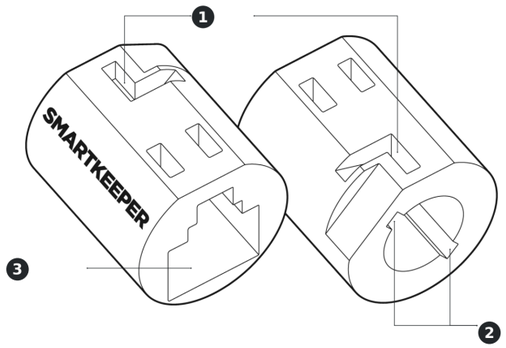
Guía de uso | CSK-BNL10

SMARTKEEPER Pro

Descripción del producto

BNC Port Lock es un dispositivo de seguridad física que cierra puertos BNC sin utilizar en instrumentos, equipos de radiodifusión y dispositivos de comunicación para impedir conexiones de dispositivos no autorizados.

Puerto BNC



Componentes

1. Ranura de bayoneta
2. Alojamiento del pasador de bayoneta
3. Alojamiento de Network Port Lock Plus

Especificaciones técnicas

Anchura × altura × longitud (profundidad)

Ø18.00 × 17.00 × 18.00 mm (0.71 × 0.67 × 0.71 in)

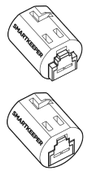
Peso: 17.5 g (0.62 oz)

BNC Port Lock + Network Port Lock Plus

Instalación

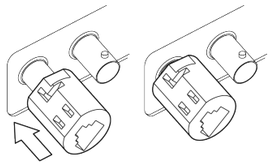
Si Network Port Lock Plus está bloqueado (A), no puede instalarse en BNC Port Lock. Debe desbloquearse antes de la instalación.

Introduzca completamente la llave en la ranura de Network Port Lock Plus en modo inserción/retirada. Deslice el botón un poco hacia atrás hasta el modo extracción y tire de la llave hacia atrás para liberar el botón de bloqueo. La pieza está lista para instalarse (B).

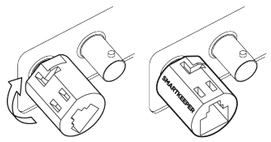


A — No se puede instalar

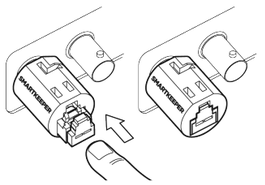
B — Listo para instalar



1. Alinee el alojamiento del pasador de bayoneta de BNC Port Lock con el pasador del puerto BNC e introduzca el producto hasta el fondo.

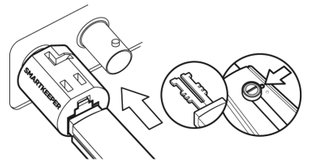


2. Gire el producto 45° en sentido horario para fijarlo al pasador de bayoneta.

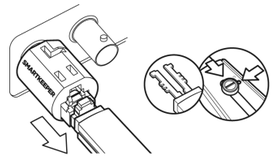


3. Introduzca Network Port Lock Plus en su alojamiento y pulse el botón de bloqueo para completar la instalación.

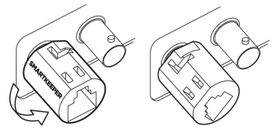
Retirada



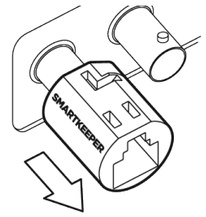
1. Deslice el botón de la llave hacia delante hasta el modo inserción/retirada. Introduzca la llave completamente en la ranura de Network Port Lock Plus.



2. Deslice el botón de la llave un poco hacia atrás hasta el modo extracción. Tire de la llave hacia atrás para liberar el botón de bloqueo de Network Port Lock Plus y extraer la pieza de su alojamiento.



3. Gire el producto 45° en sentido antihorario para liberarlo del pasador de bayoneta y tire hacia delante para retirarlo.



Si Network Port Lock Plus no puede introducirse completamente, tire hacia delante de BNC Port Lock ya colocado en el puerto y manténgalo así mientras inserta Network Port Lock Plus.

FR

BNC Port Lock

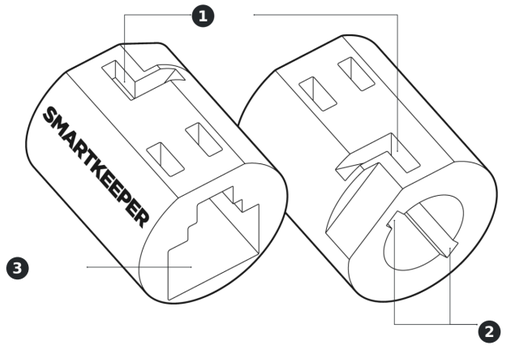
Guide d’utilisation | CSK-BNL10

SMARTKEEPER Pro

Présentation du produit

BNC Port Lock est un dispositif de sécurité physique qui obture les ports BNC inutilisés des instruments, équipements de radiodiffusion et appareils de communication pour empêcher la connexion d’appareils non autorisés.

Port BNC



Composants

1. Rainure de baïonnette
2. Logement de l’ergot de baïonnette
3. Logement de Network Port Lock Plus

Caractéristiques techniques

Largeur × hauteur × longueur (profondeur)

Ø18.00 × 17.00 × 18.00 mm (0.71 × 0.67 × 0.71 in)

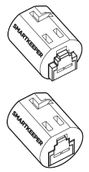
Poids: 17.5 g (0.62 oz)

BNC Port Lock + Network Port Lock Plus

Installation

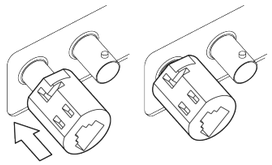
Si Network Port Lock Plus est verrouillé (A), il ne peut pas être installé dans BNC Port Lock. Il doit être déverrouillé avant l’installation.

Insérez complètement la clé dans la fente de Network Port Lock Plus en mode insertion/retrait. Faites glisser le bouton légèrement vers l’arrière pour passer en mode extraction, puis tirez la clé vers l’arrière pour libérer le bouton de verrouillage. La pièce peut alors être installée (B).

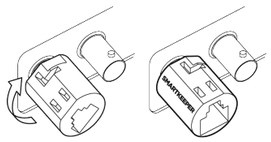


A — Installation impossible

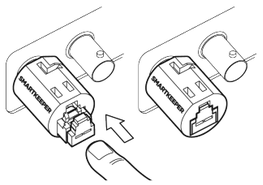
B — Prêt à être installé



1. Alignez le logement de l’ergot de baïonnette de BNC Port Lock avec l’ergot du port BNC, puis enfoncez complètement le produit.

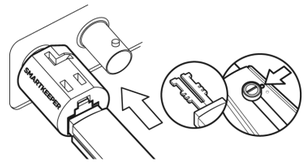


2. Tournez le produit de 45° dans le sens horaire pour le fixer à l’ergot de baïonnette.

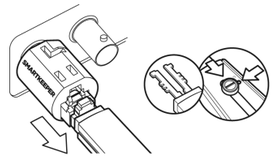


3. Insérez Network Port Lock Plus dans son logement, puis appuyez sur le bouton de verrouillage pour terminer l’installation.

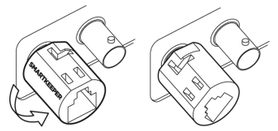
Retrait



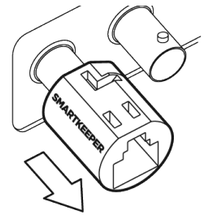
1. Faites glisser le bouton de la clé vers l’avant pour passer en mode insertion/retrait. Insérez complètement la clé dans la fente de Network Port Lock Plus.



2. Faites glisser le bouton de la clé légèrement vers l’arrière pour passer en mode extraction. Tirez la clé vers l’arrière pour libérer le bouton de verrouillage de Network Port Lock Plus et retirer la pièce de son logement.



3. Tournez le produit de 45° dans le sens antihoraire pour le dégager de l’ergot de baïonnette, puis tirez-le vers l’avant pour le retirer.



Si Network Port Lock Plus ne s’insère pas complètement, tirez vers l’avant BNC Port Lock déjà monté sur le port et maintenez-le ainsi pendant l’insertion de Network Port Lock Plus.

IT

BNC Port Lock

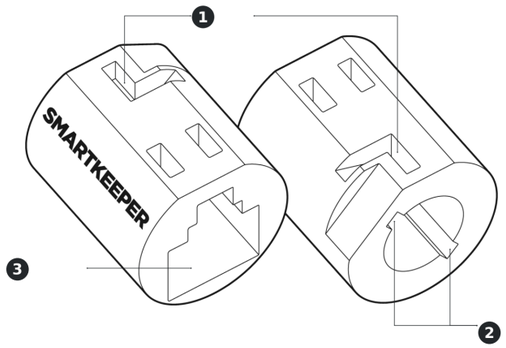
Manuale d’uso | CSK-BNL10

SMARTKEEPER Pro

Panoramica del prodotto

BNC Port Lock è un dispositivo di sicurezza fisica che chiude le porte BNC inutilizzate di strumenti, apparecchiature di radiodiffusione e dispositivi di comunicazione per impedire collegamenti non autorizzati.

Porta BNC



Componenti

1. Scanalatura a baionetta
2. Sede del perno a baionetta
3. Sede di Network Port Lock Plus

Specifiche tecniche

Larghezza × altezza × lunghezza (profondità)

Ø18.00 × 17.00 × 18.00 mm (0.71 × 0.67 × 0.71 in)

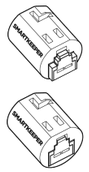
Peso: 17.5 g (0.62 oz)

BNC Port Lock + Network Port Lock Plus

Installazione

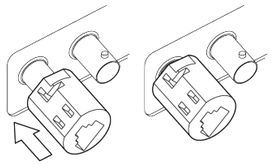
Se Network Port Lock Plus è bloccato (A), non può essere installato in BNC Port Lock. È necessario sbloccarlo prima dell’installazione.

Inserire completamente la chiave nella fessura di Network Port Lock Plus in modalità inserimento/rimozione. Far scorrere il pulsante leggermente all’indietro fino alla modalità estrazione, quindi tirare indietro la chiave per sbloccare il pulsante di blocco. La parte è ora pronta per l’installazione (B).

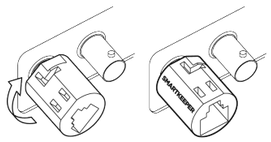


A — Installazione impossibile

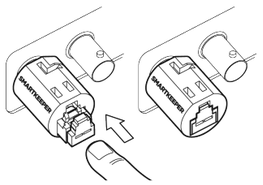
B — Pronto per l’installazione



1. Allineare la sede del perno a baionetta di BNC Port Lock con il perno della porta BNC e spingere il prodotto fino in fondo.

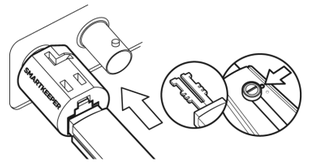


2. Ruotare il prodotto di 45° in senso orario per fissarlo al perno a baionetta.

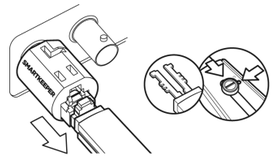


3. Inserire Network Port Lock Plus nella relativa sede e premere il pulsante di blocco per completare l’installazione.

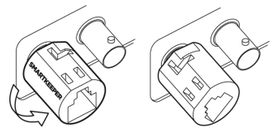
Rimozione



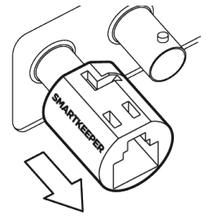
1. Far scorrere il pulsante della chiave in avanti per passare alla modalità inserimento/rimozione. Inserire completamente la chiave nella fessura di Network Port Lock Plus.



2. Far scorrere il pulsante della chiave leggermente all’indietro fino alla modalità estrazione. Tirare indietro la chiave per sbloccare il pulsante di blocco di Network Port Lock Plus ed estrarre la parte dalla sua sede.



3. Ruotare il prodotto di 45° in senso antiorario per liberarlo dal perno a baionetta, quindi tirarlo in avanti per rimuoverlo.



Se Network Port Lock Plus non si inserisce completamente, tirare in avanti BNC Port Lock già montato sulla porta e mantenerlo in questa posizione mentre si inserisce Network Port Lock Plus.